

# BERRE & VOUS

N°13 JUIN 2024

LE MAGAZINE MUNICIPAL DE BERRE L'ÉTANG

**LE PRINTEMPS  
DE BERRE !**



## SOMMAIRE

ÉDITO > P. 3  
LE PRINTEMPS DE BERRE !BERRE OUVRE GRAND LES JEUX  
> P. 4-10

- ▶ Un relayeur de la flamme olympique pour Berre
- ▶ Des collégiens signent une performance musicale percutante !
- ▶ La saison bat son plein pour les sportifs Berrois : le palmarès de nos associations
- ▶ Les Berrois jouent collectif !

## SUCCÈS &gt; P.11-13

- ▶ Un Berrois sauve une vie !
- ▶ Un pompier Berrois en renfort à la Réunion
- ▶ L'agriculture berroise en plein « boom »
- ▶ Les produits berrois multirécompensés



## EVÈNEMENTS &gt; P. 14-17

- ▶ L'amour du sport
- ▶ Le carnaval, une réussite
- ▶ Les Festines de printemps
- ▶ Berre fête le jeu en beauté
- ▶ La famille à la fête

## PROJETS &gt; P. 18-19

- ▶ Vers une restauration collective plus locale
- ▶ Prévention santé : un forum dédié aux séniors
- ▶ Des emplois d'été très demandés !
- ▶ La Maison des associations et du numérique a ouvert ses portes



## ÉCONOMIE &gt; P. 20-21

- ▶ Attractivité du centre-ville : des aides pour nos commerçants
- ▶ Babette, le retour !
- ▶ Dalo Fleurs et Marine Dutouquet : l'histoire se poursuit
- ▶ Maman et bébé comme dans une bulle !
- ▶ Bientôt une école de kitesurf

## INITIATIVES &gt; P. 22-25

- ▶ Des collégiens engagés pour la sécurité
- ▶ Tous en cuisine avec les sportifs et les producteurs locaux !
- ▶ Quand le sport, la culture et la convivialité tapent à vos portes
- ▶ Ce matin, c'est « p'tit déj » à l'école !
- ▶ Le nouveau Conseil municipal des jeunes élu pour 2 ans
- ▶ De jeunes Berrois lisent et élisent
- ▶ Berre met la liberté et le Portugal à l'honneur
- ▶ Le sport, un levier pour changer le regard sur le handicap
- ▶ Le Berre Tennis Club décroche le label Sport & Handicap

## BÉNÉVOLES &gt; P. 26-27

- ▶ Deux associations pour agir en faveur des animaux
- ▶ Nouvelle vague pour le cercle des nageurs
- ▶ Visite des collégiens de Méolo
- ▶ Le Club nautique a le vent en poupe

## ÉCOLOS &gt; P. 28-29

- ▶ Demande de reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle
- ▶ La municipalité mobilise les Berrois contre le frelon asiatique
- ▶ « Mon geste éco » pour réduire la facture !
- ▶ « Nettoyons la Mariélie » : une action citoyenne



## TENDANCES &gt; P. 30

- ▶ 8<sup>e</sup> édition des Nuits de Berre
- ▶ Faciliter la vie des Berrois
- ▶ Label ville internet : 3 arobases pour Berre !

## INFOS &gt; P. 31

- ▶ Infos de l'opposition
- ▶ Infos naissances

## A VOTRE AVIS &gt; P. 32

- ▶ Mon commerce Berrois et moi



Le maire au Salon des agricultures de Provence

## LE PRINTEMPS DE BERRE !

Dans cette époque morose et difficile, nous guettons tous des signes positifs... J'en perçois de très encourageants pour notre ville, mobilisée pour faire face aux difficultés.

Premier signe : les succès de notre agriculture de plus en plus performante et reconnue. J'en veux pour preuve ses multiples médailles récoltées dans les meilleurs concours nationaux. Je rappelle que beaucoup pensaient que cette agriculture était morte. Aujourd'hui, avec le plein soutien de notre municipalité, elle se réinvente, s'invite dans les cuisines des meilleurs chefs, sur les étals des meilleures épicerie fines ou dans vos frigos après achat au marché des producteurs ou directement à la ferme. Et nous encourageons cette mutation en faisant appel à ses excellents produits pour les repas que dégustent les élèves et les seniors Berrois.

Autre signe de dynamisme : les succès de nos clubs dont les jeunes et moins jeunes talents brillent dans les meilleures compétitions nationales, mais aussi l'augmentation notable du nombre de personnes pratiquant une activité physique indispensable à une bonne santé et un bon moral. Les Berrois bougent, Berre en ressent tous les bienfaits et notre municipalité se réjouit de ses actions pour aider fortement les clubs et proposer de beaux équipements et des ateliers de pratique aux habitants.

Troisième indice : la poursuite du mouvement d'embellissement de notre ville. Des maisons et

immeubles rénovés dans tous les quartiers, des façades pimpantes, des échafaudages toujours plus nombreux et des projets qui se multiplient. Notre municipalité est heureuse de participer à cet embellissement en aidant ces rénovations, en améliorant nos rues et places, en créant du stationnement, des espaces verts ou de détente dans les quartiers chaque fois que cela est possible, en régulant mieux la circulation dans la ville pour que piétons et véhicules coexistent en sécurité.

Je pourrais multiplier les exemples en citant notamment les multiples initiatives de particuliers ou d'associations pour que vivent toujours plus la joie et la solidarité à Berre. Là encore, notre municipalité accompagne cet élan par un soutien logistique, financier ou médiatique. La nouvelle maison des associations et du numérique en est un exemple. Notre labellisation nationale comme ville-internet un autre, qui salue nos efforts pour lutter en faveur de l'égalité numérique.

Je veux surtout vous remercier de votre participation citoyenne à ce que j'appelle « le printemps de Berre ». Plus qu'une saison, c'est un mouvement de fond des Berrois rassemblés qui bâtissent leur avenir commun avec détermination, confiance et responsabilité. Continuons !

Votre dévoué,  
**Mario Martinet**  
Maire de Berre l'Étang

# BERRE

## OUVRE GRAND LES JEUX

20  
TERRE  
DE JEUX  
24



### UN RELAYEUR DE LA FLAMME OLYMPIQUE POUR BERRE

Ça arrive une fois dans une vie ! C'est une expérience incroyable qu'a vécue Thierry Pénichon, sportif bien connu des Berrois. Le 12 mai dernier, à Port-Saint-Louis-du-Rhône, il a eu le privilège d'être relayeur officiel de la flamme olympique. L'aventure commence quelques mois plus tôt. Sollicitée par le Comité Olympique pour désigner un relayeur représentant la ville, la municipalité de Berre l'Etang décide naturellement de choisir Thierry en raison de son engagement sportif pour la commune pendant plus de 30 ans et de son rôle majeur pour l'implication de Berre dans les Jeux Olympiques. Dans sa carrière, Thierry a vu défiler des centaines de petits Berrois à l'école de voile. Il leur a transmis sa passion pour cette activité qu'il pratiquait alors en compétition depuis l'âge de 8 ans. Il a ensuite mis son expertise et ses réseaux au service de Berre comme chargé de mission sur le nautisme avant de prendre sa retraite en janvier dernier. Ne pouvant pas courir en raison d'un handicap à la jambe, Thierry a porté la flamme sur son skateboard, drôle de machine sur laquelle les Berrois ont l'habitude de le voir circuler. *« C'était une expérience émouvante, le fait de la vivre sur la plage au bord de l'eau lui a donné encore plus de sens pour moi. Un moment bref mais unique, une grande fierté. »* raconte Thierry. Une belle occasion pour ce sportif engagé de mettre à l'honneur les associations qui lui tiennent à cœur : surfeur d'argent, sourire à la vie, Rêves, MC Swim challenge, SNSM et Ruban Rose. Après cette aventure sportive sur terre, Thierry peut retourner sur l'eau pour pratiquer les sports nautiques qu'il affectionne particulièrement : la voile, le paddle et le Wingfoil. Nous le reverrons à Berre le 26 juillet pour la grande soirée d'ouverture des JO aux Festines...



### DES COLLÉGIENS SIGNENT UNE PERFORMANCE MUSICALE PERCUTANTE !

C'est une approche de la musique pour le moins originale qu'Emmanuelle Roy, professeure au collège Fernand Léger, a proposé à ses élèves de 6<sup>e</sup> et de 5<sup>e</sup>. Depuis le début de l'année scolaire, ils ont répété une chorégraphie de percussions corporelles, « Body Tap », sur La Fanfare des Jeux Olympiques, de John Williams, créée pour les JO de Londres de 2012.

Ce travail de mémorisation et de coordination motrice a donné lieu, mi-mai, à une restitution filmée. Un projet largement soutenu par la municipalité qui a coordonné le tournage et la réalisation du vidéo-clip. L'occasion de mettre en valeur le travail des enfants, qui ont livré une performance littéralement percutante, mais aussi les atouts de la ville, labellisée « Terre de jeux 2024 », à travers les sites dans lesquels les séquences ont été tournées : centre-ville, promenade littorale, équipements sportifs, espaces agricoles...

D'abord projeté aux élèves en avant-première au collège mi-juin, le clip sera dévoilé au public le 26 juillet, lors de la soirée des Festines consacrée à la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques.



## LA SAISON BAT SON PLEIN POUR LES SPORTIFS BERROIS

Les Berrois représentent les couleurs de la ville sur les compétitions départementales, régionales et nationales. Ils sont nombreux à décrocher des médailles. Alors que la saison sportive touche à sa fin dans certaines disciplines, découvrez les sportifs qui font parler d'eux !

### LES JUDOKAS S'ILLUSTRENT À DOMICILE

Le 7 avril dernier, le Judo Club Berrois a remporté 29 médailles à domicile dont 9 en or :

- > **Hugo Chaban, Kylian Ziad et Malik O.Mauri** chez les pré-poussins
- > **Romy Amoisombre** chez les pré-poussines
- > **Kenny Kolo** chez les poussins
- > **Mélina Azzoul** chez les poussines
- > **Salma Kaçar, Milla Mahdid et Mélissa Tagulmint** chez les benjamines



Amine Zoubair

### LES BOXEURS DE LA BOXE ACADEMIE BERROISE NE BAISSENT PAS LA GARDE

- > **Amine Zoubair** : vice-champion de France de kick-boxing light Junior -93 kg à Saint Etienne le 18 février
- > **Yanis Amroune** : vice-champion PACA le 11 novembre 2023 à Marseille dans la catégorie -63 kg.



Les Benjamins



Les Minimes

### LES COLLÉGIENS S'ILLUSTRENT EN FUTSAL

- > Les **benjamins garçons** sont champions district Berre Est et se qualifient pour la finale départementale : Enzo Bouceba, Ismail Maliani, Bilal Ahdid, Leni Taguemount, Mathieu Moulinas, Yasine Sifi, Sacha Fumey, Nolan Dupuis, Tarik Bezgouri, Silvio Romanelli, Amine Chouirfi
- > Les **minimes garçons** sont vice-champions de district Berre Est et 3<sup>e</sup> au championnat départemental : Jolan Salerno, Stanislas Jean, Gabriel Faria Martins, Maho Mendil, Enzo Bouceba, Lucas De Amorim, Nahil Assal Fortunato, Yanis Azoug, Mael Mendil, Cristiano Marques Rua
- > Les **minimes féminines** sont 3<sup>e</sup> du district Berre Est : Inaya Biriken, Camille Saccoccio, Jade Quaglino Barielle, Oceane Castillo Soilihi, Lilou Zermane, Cheyma Sifi



### DE BONS RÉSULTATS POUR LES TENNIS MEN DU BERRE TENNIS CLUB

Au niveau départemental :

- > Les **U10 sont finalistes** : Sacha Gerasimovich et Lucas Sol
- > Les **U12 sont vainqueurs** : Ilan Kebaier et Lubin March
- > Les **U16 sont finalistes** : Marvyn Lo-Guglieri
- > Les **U18 garçons sont vainqueurs** : Tom Tailhades, Tom et Loann Castagnaro

### BERRE TAEKWONDO : DE NOMBREUSES MÉDAILLES

- > **Coupe des minots à Salon-de-Provence** le 17 mars : premier des clubs avec 40 médailles dont 20 en or, 9 en argent et 11 en bronze
- > **Open technique à Salon-de-Provence** le 3 mars : Noëlie Saib 3<sup>e</sup> dans la catégorie cadettes et chez les juniors : Lorys Saib est 1<sup>er</sup>, Hillel Azamoun 2<sup>e</sup> et Nathan Rebboh 3<sup>e</sup>
- > **Championnat PACA** (sélectif pour les championnats de France) : 10 médailles dont 2 en or (Hillel Azamoun et Lorys Saib), 2 en argent (Nadim Fezai et Djallil Boudjema), 6 en bronze (Jena Derghal, Noëlie Saib, Rihame Brahemi, Ilyana Brahemi, Sohane Brahemi et Nathan Rebboh)
- > **Championnat de France** à Bordeaux : Lorys Saib est arrivé en quart de finale.
- > **Nouvelles ceintures noires** : Lena Mendil, Lorys Saib, Hillel Azamoun et Nathan Rebboh



### BELLES PRESTATIONS POUR LES GYMNASTES BERROIS DU CLES

- > **À Vergèze**, le 3 février, catégorie D5 : L'équipe minimes / cadettes termine 2<sup>e</sup> : Manel Azamoun, Salma Labribri, Rania Bouzaïda et Thineyli Achat  
L'équipe toutes catégories termine 3<sup>e</sup> : Estelle Caolova, Kalysta Mas, Marilou Lemaître, Izzie Piombino et Mailys Hauger
- > **À Châteauneuf-les-Martigues**, le 16 mars : les pré-critérium toutes catégories terminent 2<sup>e</sup> Lucie Du Plooy, Louna Lefèvre, Tia Rochelle, Océane Tornambe et Mélia Zografou  
**3 gymnastes qualifiés pour les championnats de France** : Evan Andreu, Angéla Gentil et Jade Rancurel.



Pré-critérium



Podium

### LE BILLARD BERROIS REPRÉSENTÉ AU CHAMPIONNAT DE FRANCE

**Marc Fernandez**, a participé aux quarts de finale du Championnat de France de billard Français dit « Billard Carambole ».





### BEAU PALMARÈS POUR LES PONCISTES DE L'ASC LANBERNAC

Championnats de France FSGT individuels seniors, 8 médailles dont 4 en or, 1 en argent et 3 en bronze pour Sarah Chélihi, Yoann Auzias, Jordan Marafico, Alexandre Chabbal et Cédric Magnet.

Championnats de France FSGT des jeunes, 3 médailles d'or, 2 d'argent et 4 de bronze pour Sofiane Tazi, Raphaël Féron, Tim Moreau, Aïden Thoulouzan, Mehdi Tazi, Léony Daguzé et Léo Moreau.

#### Les badistes ont participé aux Championnats de France

Les 20 et 21 avril derniers à Gardanne, 3 équipes étaient engagées : Eroll Assous et Théo Reynaud, Jean-Marie et Maxime, Daryl et Noa.

### UN AVENIR PROMETTEUR POUR CE JEUNE PILOTE DE MOTOCROSS



**Tom Hestroffer**, 8 ans, Team T.H Racing est arrivé 2<sup>e</sup> à Puget-Ville en février. Il est en lice pour le Championnat de Provence mais également pour le Championnat de France.



### LES PETITES CIGALES DU TWIRLING BÂTON PORTENT HAUT LES COULEURS DE BERRE

- > **Championnes départementales et régionales en équipe junior national 2** : Ambre, Juliette, Louane, Maelys, Manon, Melina, Nina Debono et Nina Landry
- > **Championnes départementales et vice-championnes régionales en duo junior national 2** : Maelys Hagelstein et Nina Landry
- > **Niveau régional national 3** : Emmy Sella termine 3<sup>e</sup> en minime
- > **Niveau régional national 2** : Ambre Landry est vice-championne en junior, Juliette Gilot termine 3<sup>e</sup> en junior et le duo Nina Debono et Louane Ducros se place 3<sup>e</sup> en cadet
- > **Niveau départemental national 2** : 3<sup>e</sup> en junior Maelys Hagelstein, 3<sup>e</sup> en duo minime Melina Khalifi et Manon Steiner Concas
- > **Niveau régional national 2** : 3<sup>e</sup> minime National 3 Emmy Sella, vice-championne en junior Ambre Landry et 3<sup>e</sup> en junior Juliette Gilot



### RIEN N'ARRÊTE LES COUREURS DU BERRE ATHLÉTIC CLUB

> **Karim Taguemount**, coureur de courte distance : 2<sup>e</sup> du classement général du mini trail de la Calanquaise en avril, 1<sup>er</sup> de sa catégorie sur le trail du Castellas à Aurons.

> **Patrick Cavalli**, adepte des courses hors normes : le up&down de la Sainte Rosalie à la Fare-les-Oliviers (20 km pour 1000 m de dénivelé) ; 2<sup>e</sup> de sa catégorie aux trails des Collines du berger (Coudoux) et de Sanary respectivement 16 et 25 km.



### SOFIA GAMEL, GRAINE DE CHAMPIONNE DE BMX

Cette Berroise de 12 ans a participé au championnat du monde de BMX race qui s'est déroulé à Rock Hill aux États-Unis. Elle s'entraîne régulièrement sur le skatepark de Berre. Au niveau local, dernier résultat à son actif, une première place de la coupe régionale sur piste à Cavailon.



### BELLES PRESTATIONS POUR LES DANSEUSES DU PATTY JAZZ DANCE

**Rencontres internationales de danse de la Crau**, les 4 et 5 mai, 9 récompenses dont 4 médailles de bronze : Léa Allali (soliste), groupe enfants, Justine Bocchieri (soliste) et le groupe adultes.

### LE CERCLE DES NAGEURS DE BERRE DÉCROCHE DE BEAUX RÉSULTATS

**Serge Natchoo** : champion départemental (65-69ans) le 14 avril au Puy St-Réparate sur le 50 mètres brasse et sur le 50 mètres dos. Il est qualifié pour les championnats de France Masters.

**Emilie Coste** : championne départementale (30-35ans) sur le 50 mètres nage libre et sur le 50 mètres papillon. Elle est qualifiée pour les championnats de France Masters.



## LES BERROIS JOUENT COLLECTIF !

### RUGBY : UNE SAISON REMARQUABLE DU COB XV

- > **Équipe 1 – Fédérale 1** : après une belle saison, l'aventure s'est terminée en 8<sup>e</sup> de finale du championnat de France ne leur permettant pas d'accéder à la Nationale 2. Pendant leur parcours ils ont affronté le Havre et Orléans.
- > **Équipe réserve – Espoirs Fédéraux** : en terminant 2<sup>e</sup> au classement, l'équipe a pu accéder directement aux huitièmes de finale. Malheureusement, le COB XV s'est incliné en quart de finale face à l'US Tyrosse.
- > **Les cadets et juniors** en rassemblement avec le REB XV (Vitrolles RC, Provence Rugby, RC Miramas et COB XV), sont actuellement en demi-finale du championnat régional 1.



COB : Fédérale 1



COB : Réserve Espoirs



COB : Cadets



### BELLE DYNAMIQUE POUR LE BERRE BASKET CLUB

Les efforts des basketteurs Berrois ont payé cette saison ! Les U17 masculins terminent 1<sup>er</sup> du championnat départemental D 3. Un beau classement pour des joueurs qui ne manquent pas de talents et de détermination !



### FOOT : LE BSC A FAIT VIBRER LES STADES

Très belle saison pour les effectifs du Berre Sporting Club.

- > **Les U 17** terminent premiers et accèdent ainsi au niveau supérieur U 18 Régional avec une saison de 17 victoires et seulement 3 défaites.
- > **L'équipe fanion sénior** décroche la deuxième place en régional 2 et est demi-finaliste de la Coupe de Provence



Tous les sportifs seront récompensés par la ville à l'occasion du rendez-vous traditionnel des **Trophées des sports organisé le 28 juin.**



## UN BERROIS SAUVE UNE VIE !

Le 25 avril dernier, Mario Martinet a remis la médaille de bronze pour acte de courage et de dévouement à Jean-Luc Feraud. En effet, ce Berrois a sauvé la vie de Benjamin, jeune homme de 25 ans, également Berrois, victime d'un accident de voiture sur la voie Jean-Pierre Lyon. Les faits remontent au 11 février, Jean-Luc, au volant de son véhicule remarque de la fumée sur la route. Il décide de s'approcher et constate un arbre coupé. *« J'ai tout de suite pensé à un accident de voiture »*, raconte avec émotion Jean-Luc Feraud. Il n'a alors pas hésité pour sortir le jeune homme de la voiture en flammes et attendre l'arrivée des secours à ses côtés. Ce conducteur d'engin à la carrière, ancien exploitant agricole a fait preuve d'un sang-froid et d'un courage salué par le maire Mario Martinet, qui a demandé au préfet des Bouches-du-Rhône de lui décerner cette médaille. *« J'étais très gêné de recevoir cette médaille et très touché lors de la cérémonie et face à l'émotion de la famille présente dans la salle »*, raconte Jean-Luc Feraud.



## UN POMPIER BERROIS EN RENFORT À LA RÉUNION

En janvier dernier, le cyclone Belal touchait de plein fouet l'île de la Réunion bloquant les routes, coupant l'électricité et isolant les populations. Face aux dégâts, une colonne de renfort venant de la Métropole a été détachée par le ministère de l'intérieur. Le lieutenant Fabien Marchetto, adjoint au chef du centre d'incendie et de secours de Berre l'Étang a fait partie de cette aventure aux côtés d'une centaine de pompiers mais également de la sécurité civile, d'EDF insulaire et de gendarmes. Ce sapeur-pompier expérimenté, spécialisé dans les opérations de tremblement de terre, de recherche et de sauvetage, s'est naturellement porté volontaire pour venir en aide aux réunionnaises et réunionnais. *« Nos principales missions étaient d'ouvrir les routes, de protéger les*

*maisons, d'apporter assistance à la population et de renforcer les équipes locales sur les actions de secours »*, explique le lieutenant qui avait déjà participé à une mission de ce genre. En effet, il y a 10 ans il était parti aux Philippines alors dévastées par un typhon de grande ampleur. *« Le plus gros enjeu pendant ces missions est de tenir la cohésion au sein de l'équipe car nous ne nous connaissons pas et nous n'avons pas l'habitude de travailler avec les mêmes personnes plusieurs jours d'affilé. Pour la Réunion nous sommes restés 15 jours sur place »*, poursuit-il. Une expérience qu'il peut partager avec les équipes de Berre avec le souhait de leur donner envie à leur tour de s'impliquer au-delà de nos frontières.





### L'AGRICULTURE BERROISE EN PLEIN « BOOM »



Mettre de bons produits frais, produits localement, à disposition des habitants de Berre : la municipalité ne ménage pas ses efforts pour encourager l'agriculture de proximité. En février, ont eu lieu les premières Rencontres agricoles, qui ont remporté un franc succès. Marie-Ange Arnaud, conseillère municipale en charge de l'agriculture, se réjouit. *« Cela nous a confortés dans l'idée d'inviter tous les prestataires et intervenants afin de les accompagner au mieux et d'avoir des prises de contacts et questions-réponses dans un même lieu. Nous avons plein d'idées pour la seconde édition ! »*

Le 19 mars a vu aussi la réouverture du marché de producteurs, tous les mardis et samedis, avec encore plus d'exposants et une clientèle de plus en plus nombreuse, enchantée d'y trouver davantage de produits. Notamment lors des dates « événementielles » : après les colis de fraises, chocolat et vin pétillant de Pâques, le muguet du 30 avril, les coffrets cadeaux de la Fête des Mères, l'Adabe (Association pour le développement de l'agriculture à Berre l'Étang) proposera une édition dédiée aux enfants le 25 juin avec un goûter gourmand. Nos agriculteurs sont sur tous les fronts : début juin, ils ont porté haut les couleurs de notre terroir lors du Salon des Agricultures de Provence où des animations ludiques et sportives étaient programmées, année olympique oblige !



### LES PRODUITS BERROIS MULTIRÉCOMPENSÉS !



3 médailles d'or et d'argent au concours des miels de France, 2 médailles d'or et d'argent à la Foire de Brignoles et 3 médailles d'or au concours général agricole de Paris pour les produits de la Miellerie Symbeose. *« Le travail de nos abeilles est hautement récompensé »* confient Romain et Charlotte Nardi *« pour une première participation, nous n'en espérons pas tant. Ces distinctions sont le fruit de notre engagement et de la qualité de nos produits. »*



6 médailles d'or et d'argent au concours général agricole Paris 2024, 2 médailles d'or et d'argent au Mondial du Rosé et 3 médailles d'or au concours d'Aix-en-Provence pour les Vignerons de Mistral. *« Nous travaillons d'arrache-pied depuis 2 ans pour proposer une gamme de vins plus harmonieuse et cohérente. Une collaboration différente entre ouvriers de la cave et vignerons a permis d'obtenir toutes ces récompenses »* souligne Fabien Girandola, président de la cave coopérative.



À l'occasion du Salon des agricultures de Provence qui s'est tenu début juin à Salon-de-Provence et de la remise des prix du Concours Agricole de Provence, l'huile d'olive mûrée de la collection Cocorico du Château Calissanne a reçu le Prix Coup de Cœur du public. Un produit que vous pouvez retrouver sur le Marché de producteurs des campagnes berroises !



### L'AMOUR DU SPORT



Le 14 février dernier, jour de la Saint-Valentin, les animateurs sportifs de Berre ont invité les enfants des Centres de Loisirs à suivre un « parcours du cœur ». L'objectif étant de leur faire découvrir les joies d'une activité physique en extérieur, dont les bénéfices sur la santé et le moral sont incomparables. *« Je suis à 100 % en faveur de ce type d'action, déclare Martine Loforte, conseillère municipale en charge des Centres. En cette année Olympique, le sport santé est un axe de travail majeur de la municipalité. Nous proposons nombre d'activités aux jeunes Berroises et Berrois, pour que les familles puissent s'en emparer. »* La commune est labellisée Terre de Jeux 2024 : retrouvez tout le programme de « Berre ouvre grand les jeux » sur [berreletang.fr](http://berreletang.fr).



### LE CARNAVAL, UNE RÉUSSITE



Ce printemps, à l'approche des compétitions olympiques, le thème choisi pour le Carnaval était « Les animaux font leurs JO ». Le maire Mario Martinet se félicite du succès de ce grand rendez-vous de la mi-mars, coorganisé par la municipalité et le Forum de Berre, *« auquel associations, Centres de loisirs et familles Berroises se sont associés : un bel exemple qui fédère »*. Mikhaël Piccone, le nouveau directeur du Forum, a quant à lui *« plongé avec plaisir dans la préparation de ce grand événement : on avait vraiment à cœur de faire participer tout le monde »*. Son équipe a encadré les animateurs des Centres de loisirs, pour réaliser les costumes et les chars, et transmettre les chorégraphies aux enfants.



### FESTINES DE PRINTEMPS



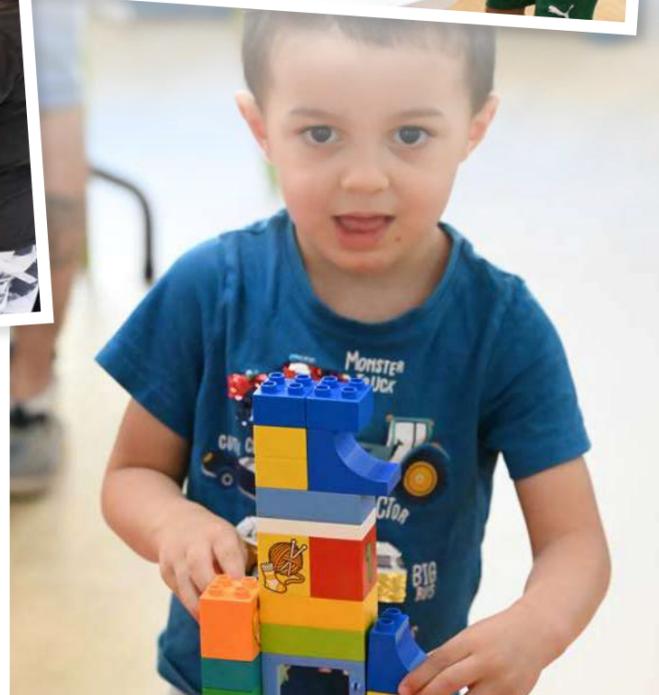
Les Festines de Berre, qui rythment l'été, rencontrent toujours un grand succès. Devant l'enthousiasme du public, la municipalité a décidé de décliner cette formule estivale au printemps. Pour cette 2<sup>e</sup> édition, sur le thème « Coquillages et crustacés », le même dispositif a été mis en place : restauration, ambiance musicale et marché artisanal, avec l'ADEB, association des commerçants. Pour Florian Brunel, élu en charge de l'animation du littoral, il était intéressant de proposer cette animation au moment des oursinades. *« Bien-sûr, début avril, la météo est plus incertaine, mais nous avons une solution de repli dans la salle Alain Bombard. Et cela permet d'ouvrir tranquillement la saison printanière, encore assez calme en termes de festivités. »*





**BERRE FÊTE LE JEU EN BEAUTÉ !**

▼▼▼  
Toutes les générations étaient au rendez-vous de la grande journée consacrée au jeu, activité ludique mais aussi outil d'apprentissage et de transmission du savoir, qui rend hommage au jeu sous toutes ses formes. Pour cette 8<sup>e</sup> édition, petits et grands ont profité d'activités variées : jeux de société, de réflexion, de construction, jeux vidéo, blind-test, Pictionary géant ou encore initiation à la belote contrée et à la pétanque. Bravo à tous les partenaires mobilisés autour de la médiathèque municipale : les Tourists, le Théâtre d'Astromela, la Belote Contrée Berroise, la Boule Amicale Berroise, le Club des Mécanos, France Plus Berre, le CLES, Ludibriques, le Paint Ball club et l'Espace Loisirs Jeunesse.



**RIRES, SPORT ET DÉTENTE AU MENU DE LA FÊTE DES FAMILLES**

▼▼▼  
Les familles Berroises étaient nombreuses pour cette 2<sup>e</sup> édition. Tout était réuni, le 8 juin, au parc Henri Fabre, pour une journée festive réussie. Pour les aventuriers, les Olympiades ont tenu toutes leurs promesses. Les équipes se sont défiées à travers des épreuves sportives, de réflexion et d'agilité. Plus de 200 participants ! Bravo aux trois équipes gagnantes, aux sobriquets des plus originaux : les Rigolozanges, les Poulets et les Dingos.  
  
Détente, culture, informations, jeux, maquillage, activités manuelles, château gonflable et ateliers sportifs ; chacun a pu trouver son bonheur pour passer un beau moment intergénérationnel. Enfin, les adeptes du shooting photo ont pu allier plaisir et compétition en participant au concours photo « La famille en folie ».



## VERS UNE RESTAURATION COLLECTIVE PLUS LOCALE



Actuellement déléguée à Scolarest, la restauration collective sera assurée en régie municipale à compter du 8 juillet. Cependant, cet été, les repas seront toujours livrés par l'ancien prestataire. Le temps pour la municipalité de réaliser les travaux de rénovation et d'amélioration de la cuisine centrale où sera produite, par des agents municipaux, dès la rentrée de septembre, l'intégralité des repas servis dans les crèches, les écoles primaires, les centres de loisirs, les foyers restaurants de la ville, et livrés aux seniors bénéficiant du portage à domicile. **« Notre choix de municipaliser le service répond à l'objectif d'une alimentation plus durable et plus responsable qui privilégie les circuits-courts. Bien manger est une question de santé publique »** explique le maire, Mario Martinet. **« Cette nouvelle organisation va nous permettre de maîtriser toutes les étapes : faire davantage appel à nos producteurs locaux et à nos agriculteurs berrois pour une meilleure qualité des repas, et mieux maîtriser la production pour lutter plus efficacement contre le**

**gaspillage alimentaire »** poursuit Marion Riether, élue en charge de la restauration collective.

**Alors, quels changements pour l'utilisateur ?** Les modalités d'inscription des seniors vont être harmonisées sur celles des scolaires et périscolaires. Ils devront renseigner une fiche profil indiquant les jours où ils souhaitent bénéficier du service afin d'optimiser la fréquentation des foyers et satisfaire la demande d'autres Berrois aujourd'hui sur liste d'attente.

Le prix du repas, quant à lui, reste inchangé. Les seniors et les familles recevront une facture unique avec toutes les activités : restauration collective, garderie périscolaire, crèche et accueil de loisirs. La facturation étant établie par la ville, les modalités de paiement avec Scolarest ne sont plus valables à compter du 8 juillet. Il est donc nécessaire de constituer un nouveau dossier auprès de la ville. Une communication détaillant le processus d'inscription sera faite prochainement en direction des usagers concernés.

Restauration enfants : Inscriptions Guichet Unique, centre administratif (entrée Marthomela) du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h  
04 42 74 94 23 (choix 2)

Restauration seniors : Inscriptions service seniors,  
Pôle solidarité-CCAS - 04 42 74 93 94

## PRÉVENTION SANTÉ : UN FORUM DÉDIÉ AUX SÉNIORS

La 2<sup>e</sup> édition du Forum santé seniors a réuni de très nombreux seniors et aidants à la salle polyvalente. **« Ce rendez-vous avait pour objectif de permettre au plus grand nombre de nos aînés de bénéficier de conseils et dépistages gratuits »** précise Simone Portoghèse, adjointe au maire déléguée aux seniors. Parmi les nouveautés, la prise de rendez-vous pour les bilans a permis d'éviter les files d'attente aux différents stands très demandés : audition, diabète, optique, mémoire et nutrition. **« J'ai participé à quasiment tous les stands, j'ai été très bien accueillie et renseignée. Cela m'a permis de découvrir que j'ai une petite perte auditive »** raconte Gracieuse, participante. **« Cette année, nous avons accordé une place importante aux aidants qui accompagnent les malades au quotidien et qui sont souvent mis entre parenthèse »** explique Philomène Scialdone, conseillère municipale déléguée aux dispositifs autour de la santé. De nouveaux stands étaient également présents : addiction France, les pompiers et les associations locales. Enfin, la journée a été rythmée par des mini-conférences et des ateliers. **« Les questions de santé publique ne touchent pas que les seniors. Nous pouvons réfléchir à proposer des rendez-vous de ce type pour d'autres publics. La nutrition chez les jeunes, par exemple, est une piste envisagée »** conclut Philomène Scialdone.



## DES EMPLOIS D'ÉTÉ TRÈS DEMANDÉS !

### EN CHIFFRES :

  
Près de 200 jeunes  
demandeurs d'emplois présents

  
22 services municipaux  
et partenaires présents  
pour 24 profils de poste  
proposés

  
19 entreprises présentes  
pour 130 offres privées

Le 10 avril dernier, à la demande du maire et en partenariat avec la Mission Locale Est Etang de Berre et l'agence France Travail de Vitrolles, la municipalité a proposé un jobdating deux en un : une partie pour les emplois d'été municipaux et une partie pour les entreprises du territoire qui recrutaient pour la saison estivale. **« Cette année, avec Monsieur le maire, nous avons la volonté de recruter autrement les emplois saisonniers municipaux et également de rappeler que le secteur privé propose lui aussi ce type d'emploi, ce qui élargit le champ des expériences possibles pour les jeunes Berrois. »** précise Marie-Christine Seigneau, conseillère municipale déléguée à l'emploi. Cette nouvelle formule de recrutement a permis d'impliquer davantage les jeunes. Services municipaux et candidats se sont ainsi prêtés au jeu de petits entretiens. **« C'est rassurant, j'ai pu poser mes questions sur les postes et les missions et obtenir directement des réponses »** explique Allison, 17 ans, candidate sur trois postes. **« Novatrice, l'initiative a été appréciée tant par les services municipaux que par les entreprises »**, conclut Marie-Christine Seigneau.



## LA MAISON DES ASSOCIATIONS ET DU NUMÉRIQUE A OUVERT SES PORTES

Les Berrois ont découvert début mai ce magnifique nouvel espace qui propose des locaux adaptés (salles de réunion, ateliers et bureaux partagés...) **« au bénéfice de plus de 100 associations Berroises qui étaient en demande pour développer leurs activités »** se satisfait Claude Sébasti, conseiller municipal délégué au développement associatif, **« auquel s'ajoute un espace dédié à l'accueil et à la formation des Berrois au numérique »** complète Loïc Albaladejo, adjoint au maire délégué à l'innovation et aux nouvelles technologies. **« Pour beaucoup de Berrois, le numérique est plus qu'un outil, il est une ligne de vie. Plus le temps avance et plus le rôle du numérique devient indispensable dans notre quotidien, pour garder le lien avec nos proches, pour travailler, pour consulter un médecin, pour accéder aux savoirs et à la culture... C'est pourquoi la municipalité multiplie les lieux d'accueil afin que nos administrés, des plus jeunes aux plus anciens soient encore mieux accueillis et conseillés. »**

### Maison des associations et du numérique

301 avenue de la victoire du 8 mai 1945  
Ouverture lundi, mardi, mercredi,  
vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h,  
le mardi jusqu'à 19h

L'espace numérique est également ouvert  
le premier samedi du mois de 9h à 13h.

Ateliers numériques sur tablettes et smartphones  
à partir du vendredi 24 mai.

Renseignements :  
Espace associations : 04 42 41 20 70  
Espace numérique : 04 42 74 94 24



## ATTRACTIVITÉ DU CENTRE-VILLE : DES AIDES POUR NOS COMMERÇANTS



Le centre-ville est un lieu de vie et de convivialité essentiel au dynamisme de notre commune. Voilà pourquoi la municipalité se bat pour soutenir les commerçants qui l'animent et oriente vers eux toutes les aides possibles. Ainsi, la Métropole Aix-Marseille-Provence a mis en place un dispositif qui propose aux porteurs de nouveaux projets économiques sur des locaux vacants situés en centre-ville, une aide à l'installation allant jusqu'à 50 % du coût HT des travaux, dans la limite de 20 000 euros. Une aide qui s'ajoute au soutien de la Région avec son dispositif « zéro rideau fermé ». **« Un sérieux coup de pouce pour notre tissu économique »** se réjouit Marie-Andrée Mencaroni, adjointe au maire déléguée aux commerces. **« De son côté, la municipalité accompagne les porteurs de projets dans leurs démarches administratives ou de promotion de l'activité, elle propose de nouveaux locaux pour de nouveaux commerces et finance aussi la rénovation des devantures et l'aménagement des locaux. »** Des informations rassemblées dans le Guide d'accueil et d'information des commerçants et artisans, disponible auprès du service attractivité et sur [berreletang.fr](http://berreletang.fr).

### Renseignements :

Service attractivité et emploi  
04 42 74 93 43

Berre l'Étang Rénovation  
07 88 49 64 60  
[berreletangrenovation@segat.fr](mailto:berreletangrenovation@segat.fr)

Centre administratif  
Entrée Marthoméla,  
Place du Souvenir Français

Permanences les mardi de 8h30 à 12h30 et vendredi de 13h30 à 17h

## BABETTE, LE RETOUR !



Elisabeth Llopis a repris les rênes de son hôtel-restaurant depuis début avril. **« Je m'en réjouis. « Chez Babette », n'est rien sans Babette »** réagit le maire Mario Martinet. Rencontre avec Babette...

### Après une brève parenthèse, vous revenez aux commandes de votre établissement, dans quel état d'esprit êtes-vous ?

C'est un grand plaisir d'être revenue et retrouver la chaleur du restaurant. J'aime mes clients et ce qu'ils m'apportent. Je suis heureuse de constater qu'ils reviennent vite dans le restaurant.

### « Chez Babette » est une institution à Berre, quel est votre secret ?

La simplicité avant tout ! Je souhaite que les clients se sentent comme chez eux. C'est un lieu chaleureux et je fais tout pour garder ce côté familial. Ma petite touche, ce sont les références au foot, un sport que j'adore. Le nom des menus est en lien avec ce dernier : Ligue des champions et Europa League. D'ailleurs, les lendemains de matchs les habitués viennent exprès pour parler foot !

### « Chez Babette » c'est aussi une affaire de famille, racontez-nous.

J'y suis depuis 20 ans et j'ai acheté en 2011. Aujourd'hui, je travaille avec mes deux filles Laura et Cindy et ma nièce Laura. C'est grâce à elles que j'ai pu revenir dans de bonnes conditions. Elles sont extraordinaires. Pour tout vous dire, je me charge de ce que j'aime le plus, le relationnel. Je les laisse gérer le reste. Elles sont derrière le bar, en salle. Et on s'appuie sur un excellent cuisinier.

### On vient manger dans votre établissement, mais pas que. Expliquez-nous.

C'est avant tout un lieu de vie ! Nous retransmettons les matchs de foot et nous allons reprendre les animations : lotos, karaoké et soirées dansantes. Et bien sûr, « Chez Babette » c'est aussi un hôtel.



Hôtel, restaurant « Chez Babette »

45 avenue Pierre Semard - 04 42 74 15 15

Restaurant Hôtel Chez Babette

## DALO FLEURS ET MARINE DUTOUQUET L'HISTOIRE SE POURSUIT



Après 14 ans aux côtés de Magali Demay, ancienne gérante, Marine Dutouquet reprend les rênes de Dalo Fleurs. Comme une évidence... **« J'ai effectué tout mon parcours d'apprentissage et professionnel à ses côtés »** explique Marine, **« il lui est donc paru normal de se tourner vers moi lorsqu'elle a souhaité arrêter son activité. »** Marine souhaite garder, pour sa boutique, la même ligne de conduite : des fleurs fraîches fournies par des producteurs locaux, gage de qualité. Elle apporte sa touche personnelle avec de nouveaux services. Un show-room dédié à la décoration événementielle ouvrira bientôt, ainsi qu'un espace d'exposition vente mis à la disposition des artisans et commerçants locaux quelques jours par mois pour leur permettre de se faire connaître.

Dalo Fleurs

37 avenue de libération - 04 42 74 19 01  
du Mardi au samedi 9h-12h15 / 15h-19h - Dimanche 9h-12h  
 @fleursdalo

## MAMAN ET BÉBÉ, COMME DANS UNE BULLE !



Les enfants sont une source d'épanouissement pour Cylinia Tortarolo, auxiliaire de puériculture qui vient de donner une nouvelle orientation à sa carrière en proposant d'accompagner mamans et bébés chez elle ou à domicile. **« Ce nouveau chapitre professionnel, tourné vers le bien-être des mamans et de leurs bébés, n'était pas écrit mais il me semble aujourd'hui tellement évident »** explique cette passionnée qui consacre tout son temps à accompagner les autres. Cylinia prodigue des massages pré et post-natal, anime des ateliers parents bébés de moins d'un an comme le rituel bain sensoriel qui permet d'échanger sur la grossesse et l'accouchement, sur le bain enveloppé et l'emballage. De véritables moments privilégiés pour maman et bébé.



La Bulle de maman

Hameau de Saint-Estève  
Séances sur rendez-vous - 06 62 02 90 69  
ou [labulledemaman@outlook.com](mailto:labulledemaman@outlook.com)  
 la bulle de maman



## BIENTÔT UNE ÉCOLE DE KITESURF



Tout glisse pour la future école de kitesurf de Berre ! Déjà reconnue comme spot de référence pour les amateurs de freestyle, Berre renforce sa vocation balnéaire avec ce nouvel équipement qui devrait voir le jour en mars 2025. L'école s'installera sur un terrain municipal d'environ 300m<sup>2</sup> dans la continuité du port Albert Samson, de l'école municipale de voile et de la future plage. La proximité immédiate du parking des Lices en facilitera l'accès. Elle sera gérée par Jawaï Kite School qui a été choisie suite à un appel public à manifestation d'intérêt. Déjà présente à Marignane sur la plage du Jaï, cette société a fait l'unanimité avec un projet sérieux et évolutif. Elle proposera, bien sûr, du kitesurf mais également d'autres sports de glisse tractés et e-foil (wingfoil, kitefoil, wakeboard).

Si la volonté de la commune est de répondre à la demande grandissante sur les sports nautiques, elle est aussi soucieuse de préserver l'environnement. Il n'y aura donc pas de sports nautiques motorisés, comme le jet ski. Amateurs de glisse ou novices ? Préparez-vous à glisser sur l'étang et profitez d'un espace moderne et agréable à terre.

## DES COLLÉGIENS ENGAGÉS POUR LA SÉCURITÉ

Belle matinée pour la classe engagée du collège qui a participé à plusieurs ateliers organisés par la Réserve Communale de Sécurité Civile il y a quelques semaines. Un projet innovant mis en place dès le début de l'année scolaire qui permet à des élèves de 4<sup>e</sup> de découvrir et appréhender les métiers dédiés à la sécurité des personnes grâce à des visites ou des interventions de professionnels, militaires, police ou pompiers. *« L'objectif étant d'éveiller les consciences, de créer des ambassadeurs et peut-être de futurs pompiers, policiers ou gendarmes »* nous confie avec enthousiasme Christophe Corneille, leur professeur. *« Le renouvellement du dispositif permet un passage de relais entre camarades. »* Cette action de prévention en milieu scolaire est une des orientations stratégiques du Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance et consiste à rapprocher les jeunes des forces de l'ordre. *« Les visites s'enchaînent. Ils ont été reçus à la Brigade de Gendarmerie au mois de mars puis à la Police Municipale en mai. Ils seront bientôt confrontés aux gendarmes du PSIG d'Istres et feront connaissance de l'équipe cynophile spécialisée dans la recherche de personnes, de stupéfiants et d'explosifs »* explique Marc Buffart, adjoint au maire délégué à la prévention des risques.



## TOUS EN CUISINE AVEC LES SPORTIFS ET PRODUCTEURS LOCAUX

Nos sportifs qui partagent leurs recettes fétiches confectionnées avec des produits locaux, c'est la belle idée portée par l'Association pour le Développement de l'Agriculture Berroise pour promouvoir la qualité exceptionnelle de notre agriculture en cette année olympique. Le résultat, c'est un livret de recettes simplissimes, saines et gourmandes, pour se délecter de la saveur des produits de notre terroir : smoothie fraise-menthe, caviar d'aubergines ou encore moelleux chocolat-courgettes. Des mets préparés avec des ingrédients disponibles selon la saison sur le marché de producteurs des campagnes berroises, qui se tient tous les mardis soirs et samedis matins le long de la RD113.

Présenté en avant-première au Salon des agricultures de Provence début juin, le livret est désormais disponible en téléchargement sur [berreletang.fr](http://berreletang.fr). Et il est appelé à croître selon le maire, Mario Martinet : *« c'est une idée originale que nous souhaitons voir pousser grâce à vous. Partagez-nous les créations que vous réalisez à partir des productions de notre plaine agricole ! »*

Envoyez votre recette à [communication@berreletang.fr](mailto:communication@berreletang.fr), accompagnée d'une photo de vous la confectionnant. Sur la liste des ingrédients, n'oubliez pas d'indiquer le nom des producteurs locaux chez qui vous vous servez.



## QUAND LE SPORT, LA CULTURE ET LA CONVIVIALITÉ TAPENT À VOS PORTES

La municipalité et les associations Berroises portent un projet collaboratif : « Les rendez-vous du mardi », avec le soutien de l'État et de la Métropole, pour aller vers les Berrois au pied de leurs immeubles. Deux associations socio-éducatives, Aquarelle et France Plus, sont ainsi mobilisées pour proposer, chaque semaine, des rendez-vous familiaux et festifs aux habitants. Devant les écoles Langevin ou Mistral, c'est l'occasion de partager un goûter, d'écouter de la musique ou de s'initier à divers sports. D'autres structures

se greffent sur l'initiative, telles que le Collectif des Artistes Lyriques et Musiciens pour la Solidarité, qui organise avec le Forum de Berre des sessions d'« Opéra Déconfiné » dans les quartiers. À l'écoute de chanteurs lyriques, accompagnés de la pianiste Ukrainienne Olga Bodarenko, les habitants peuvent aborder des questions d'actualité, comme la parentalité ou les violences faites aux femmes. En parallèle, ils sont invités, à travers des boîtes à idées, des outils d'éducation populaire ou des ateliers,

à élaborer un projet de quartier au plus près de leurs besoins.

Pour Marie-Line Dray, conseillère municipale en charge de la Politique de la ville, *« mobiliser les citoyens motivés pour qu'ils participent à améliorer leur cadre de vie, c'est un moyen de développer la démocratie participative, à laquelle la municipalité est très attachée, et de la déployer dans tous les quartiers de Berre ».*

## CE MATIN, C'EST P'TIT DEJ À L'ÉCOLE !

*« Cette année encore, toutes nos classes de grande section, ont déjeuné à l'école »* explique Joëlle Buresi, adjointe au maire déléguée à l'éducation. Ce dispositif gratuit pour les familles, cofinancé par la municipalité et l'Éducation Nationale a été renouvelé pour la troisième année consécutive. *« C'est un beau moment de convivialité et de partage pour nos jeunes Berrois. »* poursuit-elle. Pendant 6 semaines, près de 200 enfants ont ainsi pu découvrir de nouvelles saveurs à travers des menus variés. Du pain bio aux fruits de saison en passant par des touches gourmandes et salées, tous les ingrédients étaient réunis pour satisfaire les papilles de nos petits Berrois. Une manière de les sensibiliser à l'importance de ce premier repas de la journée. En effet, démarrer la journée avec un petit-déjeuner équilibré contribue à la réussite scolaire de nos jeunes Berrois.





## LE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES ÉLU POUR 2 ANS



Le nouveau Conseil municipal des jeunes a pris ses fonctions début avril : 36 nouveaux élus représentant tous les établissements scolaires de Berre ont reçu leur écharpe des mains du nouveau petit maire, Nathan Giraud, élève de 6<sup>e</sup> au collège Fernand Léger.

Très impliqué dans de nombreuses associations, le jeune maire, qui souhaitait être investi depuis 2019, expose son programme pour l'été : « Je proposerai l'installation de kiosques à pizza, glaces, au bord de l'étang sur la future plage littorale et des navettes nautiques. » Il pourra compter sur son 1<sup>er</sup> adjoint, Kieran Onoradini, élève de CM2 à l'école Paul Vaillant Couturier, lui aussi décidé à accomplir de grandes choses pour sa ville.

Ces jeunes conseillers se sont immédiatement mis au travail pour établir la feuille de route de leur mandat. De beaux projets sont en préparation : actions en faveur de l'environnement avec la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO), collaborations culturelles avec le Forum ou encore la participation à des cérémonies de mariage. Par ailleurs, avant fin 2024, le maire Mario Martinet, réunira l'ensemble des jeunes conseillers qui se sont succédé depuis la création du CMJ en 2017 pour un beau rendez-vous de la citoyenneté.

## DE JEUNES BERROIS LISENT ET ÉLISENT !



À Berre, on encourage la lecture dès le plus jeune âge. Deux dispositifs sont notamment destinés aux enfants dans le cadre scolaire. Des clubs « Coup de pouce », financés par la municipalité, sont assurés sur le temps périscolaire dans les écoles Langevin et Mistral. Ils encouragent de manière ludique des élèves qui ont du mal à rentrer dans la lecture, pour leur en faire découvrir les joies. Quant aux A'crocs de lecture, il s'agit d'un Prix littéraire autour de l'album illustré, porté par le Centre de Recherche et d'Information sur la Littérature pour la Jeunesse des Bouches-du-Rhône. Chaque année, les enfants sont invités à voter pour leur album favori, parmi une sélection d'ouvrages choisis pour la beauté et la variété de leurs illustrations, ainsi que la richesse du texte. En 2024, le thème portait sur l'imagination créatrice au féminin, en mettant à l'honneur des artistes, chercheuses et militantes pour les droits des femmes. Ont participé cette année : les écoles élémentaires Mistral et Picasso, l'école maternelle Joliot Curie, et toutes les classes de 6<sup>e</sup> du collège Fernand Léger. Ce que les enseignants retiennent de cette action : la possibilité pour leurs élèves de découvrir de nouveaux albums sur

des thèmes spécifiques, et leur initiation au vote citoyen à bulletin secret, grâce un exercice pratique et formel. Les résultats du Prix seront proclamés fin mai.



## BERRE MET LA LIBERTÉ ET LE PORTUGAL À L'HONNEUR



En 1974, la dictature qui dominait le Portugal depuis les années 1930 est tombée, au cours de la Révolution des Œillets. Cinquante ans plus tard, Berre, qui compte l'une des plus grandes communautés portugaises de la région, s'est mobilisée pour commémorer le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'événement, en lien avec le Consulat général du Portugal. L'occasion, pour le Maire, Mario Martinet, « de faire connaître l'histoire et la culture de ce pays, si riche, tant au niveau de la musique que de la gastronomie ou du cinéma ». Ce temps fort, organisé par la Ville, en coopération avec l'Association Portulan et l'Association portugaise de Berre l'Étang, a eu lieu du 17 au 27 avril. Au programme, des films de fiction et documentaires au Ciné 89, des concerts, des rencontres et conférences à la médiathèque. Celle-ci accueillait aussi une exposition, Les immigrés portugais en France et leur présence dans la Région Sud, inaugurée par Álvaro Ribeiro Esteves, Consul Général du Portugal. Pour ce dernier, « Célébrer la révolution des Œillets, c'est célébrer le courage des Portugaises et des Portugais qui ont dû laisser derrière eux leur pays, leurs racines, leur langue, leurs familles. Mais c'est aussi célébrer la démocratie et la liberté. Cette révolution pacifique a mis fin à la plus longue dictature en Europe et fut la première d'une vague de démocratisations dans le monde. » Son cinquantenaire a été l'occasion de resserrer les liens d'amitié franco-portugaise.



## LE SPORT, UN LEVIER POUR CHANGER LE REGARD SUR LE HANDICAP



Dans le cadre de la politique sportive de la commune, le service des Sports a sollicité la Fédération Française de Rugby pour proposer aux enfants des centres de loisirs de participer à une journée de sensibilisation au handisport. « Nous sommes très attentifs au sujet du handicap. Nous menons d'ailleurs régulièrement des actions, notamment dans le domaine de la culture, pour changer le regard sur la différence. Plus récemment c'est à travers le sport que nous avons sensibilisé les enfants » explique Philomène Scialdone, conseillère municipale déléguée à l'intégration du handicap.

Adrien Zittel, joueur de l'équipe de France de Rugby à 13 en fauteuil et agent territorial de développement Ligue Sud PACA et les éducateurs sportifs du service des Sports, sont intervenus au Cosoc auprès d'une centaine de jeunes berrois. Les enfants valides ont été invités à s'essayer au rugby fauteuil et à participer à des actions permettant de se mettre dans la peau d'une personne porteuse d'un handicap. L'objectif : changer leur regard sur le handicap grâce à un moment de partage. Une belle action appréciée par les enfants qui ont pu appréhender le handisport d'une manière ludique et participative.



## LE BERRE TENNIS CLUB DÉCROCHE LE LABEL SPORT & HANDICAP



Ce label attribué par le Département des Bouches-du-Rhône est une reconnaissance importante pour le Berre Tennis Club et son président Denis Gavard. Grâce aux compétences de Fabien Goueffon, entraîneur fédéral para-tennis et encadrant principal du club, tout est mis en œuvre pour un encadrement adapté et sécurisé. Le club accueille également des tournois handi-tennis, le deuxième avait lieu le 19 mai dernier.

## DEUX ASSOCIATIONS POUR AGIR EN FAVEUR DES ANIMAUX

À Berre deux associations de protection animale œuvrent pour soigner, stériliser et identifier les chats des rues. Le but ? Offrir un avenir plus doux pour nos amis à quatre pattes.

### LA PROTECTION ANIMALE BERROISE (PAB)

Sous la bienveillance de la présidente Florence Andrion et d'un groupe de bénévoles actifs, l'association Protection Animale Berroise (PAB) œuvre depuis 20 ans pour offrir une seconde chance aux animaux les plus vulnérables. En 2023, grâce à l'engagement et à la générosité des bénévoles, 26 chats ont trouvé un foyer, 57 animaux ont été stérilisés pour réduire les risques de surpopulation et les souffrances qui en découlent et plus de 580 soins vétérinaires ont été effectués. Par ces différentes actions, l'association cherche avant tout à apporter dignité, sérénité et réconfort à nos amis à quatre pattes.

> **Plusieurs manières pour soutenir la PAB : devenir adhérent, faire un don ou adopter un nouveau compagnon.**

Renseignements : 04 42 74 10 71  
1 bd Victor Hugo, Berre l'Etang  
Facebook Protection Animale Berroise  
Site internet : <https://www.helloasso.com/associations/protection-animale-berroise/>



### L'ÉCOLE DU CHAT LIBRE

Créée en 2017, l'école du chat libre prend en charge environ 100 chats des rues chaque année sur la commune de Berre. Les deux bénévoles de l'association dont sa présidente Lorri Piva ont à cœur d'apporter les soins nécessaires, d'identifier et stériliser les chats errants pour lutter contre leur surpopulation. Cette passionnée aime rappeler que la stérilisation est un acte important pour protéger à la fois les animaux et l'environnement. Un chat stérilisé est un chat en meilleure santé. Et cela est valable pour les chats domestiques dont l'espérance de vie augmente grâce à la stérilisation. Comment reconnaître un chat identifié par une association ? Il possède une encoche au niveau de l'oreille.

> **Pour prendre contact avec l'école du chat libre, signaler un chat des rues non identifié ou en détresse, faire un don à l'association, devenir bénévole ou pour une adoption.**

Renseignements : 06 12 66 16 63  
ecoleduchatlibre.berreletang@gmail.com  
Facebook L'école du chat libre de Berre l'Etang

## NOUVELLE VAGUE POUR LE CERCLE DES NAGEURS



Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 17h à 21h  
Mercredi de 16h à 20h  
Cours d'aquagym ouverts à tous pendant les vacances  
Piscine Claude Jouve  
Contact : cneb@outlook.fr

Fraichement élu en mars, le nouveau bureau du cercle des nageurs souhaite assurer une stabilité afin de créer une synergie. « **Notre premier défi est de recruter un entraîneur fixe** » précise Eric Taillander, trésorier de l'association. Aujourd'hui, l'association fonctionne avec cinq maîtres-nageurs volontaires qui se répartissent les groupes sur la semaine. « **Avec un nouvel entraîneur, nous souhaitons restructurer le projet associatif, fidéliser les nageurs et reprendre la compétition avec nos jeunes** » précise Quentin Franzini, président. Le club créé en 1997 à l'ouverture de la piscine a su traverser les épreuves du temps. La dynamique est déjà enclenchée pour cette nouvelle équipe composée de sept passionnés qui a remis en place les cours d'aquagym petit et grand bassin pendant les vacances scolaires. Côté enfants, il les accueille à partir de 4 ans par petits groupes. « **Côté adultes, le groupe a plaisir à se retrouver pendant et en dehors des entraînements, nous souhaitons conserver cette bonne ambiance** » raconte Patrice Roux, secrétaire adjoint et participant.

Le cercle des nageurs recrute un entraîneur BPJEPS de moins de 26 ans pour un contrat de professionnalisation vers un DEJEPS.

## VISITE DES COLLÉGIENS DE MEOLO



Dans le cadre de son jumelage depuis 35 ans avec Meolo, village de Vénétie, Berre a reçu chaleureusement trente-quatre collégiens italiens et leurs professeurs. Logés dans des familles d'accueil en mars, pour un séjour de découverte de la ville et de la région, ils ont pu visiter le Palais des Papes à Avignon, les Baux-de-Provence, le Musée du Savon à Salon, puis le quartier du Panier, le Vieux-Port, Notre-Dame de la Garde et le Pharo à Marseille. Ou encore la « petite Venise provençale » qu'est Martigues, clin d'œil à leur région d'origine. Le vendredi soir, un repas offert par la municipalité a été organisé à la salle polyvalente, en présence des élus Berrois et des animateurs de l'association Berre Meolo, dont la présidente, Laura Conigliaro... Pour Patricia Smaragdachi, conseillère municipale en charge du tourisme et du jumelage, ces échanges sont primordiaux :

« **Comme tous les échanges culturels, cela favorise l'ouverture d'esprit, le partage, la connaissance, la curiosité, et lutte contre les préjugés racistes. Aller vers les autres est fondamental pour nos jeunes.** » Car à leur tour, les collégiens Berrois ont rendu visite aux Meolesi en mai. Au programme de leur séjour en Italie, Venise bien sûr, avec ses îles où ils ont pu admirer le fameux travail artisanal du verre, mais aussi la cité balnéaire de Trieste, et Vérone, ville de Roméo et Juliette. De belles aventures en souvenir et de belles amitiés pour l'avenir !

Berre Meolo, 32 avenue Joliot Curie  
07 61 08 23 60 ou 06 74 53 90 24  
jumelage.berre.meolo@gmail.com  
Facebook Jumelage Berre Meolo

## LE CLUB NAUTIQUE A LE VENT EN POUPE

L'équipe du Club Nautique Berrois a relevé un défi de taille en mars dernier : organiser une régata en un temps record face à des conditions météo capricieuses. Sollicité par la ligue suite à un désistement sur une autre commune, le président du club n'a pas hésité une seule seconde. Il a réussi à mobiliser une vingtaine de bénévoles pour accueillir les 44 catamarans et les 87 coureurs à la plage de Champigny, essentiellement des jeunes. L'épreuve qualificative pour les championnats de France s'est déroulée en quatre manches les 30 et 31 mars. Cette course intitulée In extremis porte bien son nom. En effet, en plus d'avoir été organisée au pied levé, les coureurs n'étaient pas sûrs de pouvoir naviguer jusqu'au dernier moment en raison d'un fort vent. Cinq équipages de Berre ont pris le départ. « **Tous les participants étaient enthousiastes mais également la ligue qui envisage d'organiser un stage de plusieurs jours à Berre la saison prochaine** » raconte Barthélémy Cador, président du club nautique de Berre, qui est sur tous les fronts. Le mois dernier, il participait avec 4



autres licenciés berrois à la Coupe Nationale Hobie Cat. Les conditions de vent assez faibles ont fait la part belle à la tactique. Michel Robert monte sur la 1<sup>ère</sup> marche du podium et Barthélémy Cador accède à la 3<sup>ème</sup> place. Bravo à tous !

Club Nautique Berrois  
06 31 35 50 37 - bureau@cnberrois.fr  
<http://www.cnberrois.fr/>  
Facebook Club Nautique Berrois  
Plage de Champigny  
Quartier les Merveilles

## DEMANDE DE RECONNAISSANCE DE L'ÉTAT DE CATASTROPHE NATURELLE



Si vous avez constaté des fissures sur les murs de votre habitation, nous vous conseillons de faire une déclaration de sinistre auprès de votre assurance et d'en faire de même auprès de la mairie à l'aide du formulaire disponible sur [www.berreletang.fr/catastrophe-naturelle](http://www.berreletang.fr/catastrophe-naturelle). La commune se chargera de regrouper les déclarations pour effectuer une demande de reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle auprès du Préfet au titre de l'année 2023. Si l'accord est acté et publié par arrêté au Journal Officiel, le pôle Urbanisme et Développement informera par mail tous les déclarants afin qu'ils fournissent le document à leur assureur dans un délai de 30 jours.

Pôle Urbanisme et développement  
04 42 74 93 43  
[urbanisme@berreletang.fr](mailto:urbanisme@berreletang.fr)  
Plus d'infos sur [www.berreletang.fr/catastrophe-naturelle](http://www.berreletang.fr/catastrophe-naturelle)

## LA MUNICIPALITÉ MOBILISE LES BERROIS CONTRE LE FRELON ASIATIQUE



Espèce invasive introduite accidentellement en Europe en 2004, le frelon asiatique poursuit son extension sur le territoire français. Il entraîne des dégâts importants dans les ruches et les populations d'abeilles et peut représenter un danger pour les personnes à l'approche d'un nid. De mars à juin il est nécessaire de piéger toutes les reines pour éviter la propagation des nids l'été. C'est pourquoi la municipalité a organisé récemment une distribution gratuite de bouchons adaptés pour la fabrication de pièges. En parallèle, les services techniques ont installé une cinquantaine de pièges sur tout le territoire communal. « *Il est important que le piège soit sélectif, afin d'éviter la capture des abeilles. Il est inutile de piéger toute l'année, uniquement au printemps pour stopper la prolifération de l'espèce* » informe Marc Buffart, adjoint au maire délégué à la prévention des risques, « *Ce piège est primordial pour la sauvegarde de nos insectes pollinisateurs ! Une centaine de bouchons ont déjà été distribués aux Berrois.* »



Visionnez le tutoriel vidéo en scannant ce QR code



### COMMENT FABRIQUER UN PIÈGE ?

Dans une bouteille en plastique, trouée sur son pourtour de trous de 6 mm :

- Mélangez 1/3 de bière, 1/3 de vin blanc et 1/3 de sirop de cassis ou grenadine et glissez au fond une bande de polystyrène de 6 cm de long sur 2 cm de large.
- Installez le bouchon spécifique distribué par la municipalité, que vous trouverez également dans les pépinières, commerces ou sites spécialisés en apiculture.
- Disposez le piège à hauteur d'homme près d'une haie, de lieu protégé du vent et exposé au soleil.

## « MON GESTE ÉCO » POUR RÉDUIRE LA FACTURE !



L'envolée des tarifs de l'énergie, et en particulier celui de l'électricité, n'aura échappé à personne. Cette explosion des prix impacte aussi les collectivités. C'est pourquoi la municipalité poursuit ses initiatives pour réduire la facture. Après la réduction de l'éclairage public, l'installation d'ampoules led, elle a lancé une opération de sensibilisation auprès des agents sous la forme d'un challenge interservices, « Mon geste éco ». « *Au-delà de l'aspect financier, chaque écocitoyen, même celui qui semble insignifiant, permet de prendre soin de notre planète, de celle que nous laisserons à nos enfants* » rappelle Patrick Scieurca,

adjoint au maire délégué au personnel. « *Au sein de la commune, dans les services avec tous les agents, dans les écoles avec les enfants, c'est le challenge que nous avons relevé ensemble, en espérant que cette démarche écologique devienne celle de tous les Berrois.* »



## NETTOYONS LA MARIÉLIE : UNE ACTION CITOYENNE !



Rendre aux habitants un espace de vie agréable en lui donnant un coup de propre ; voilà l'objectif de l'opération de nettoyage organisée en avril dernier à la Mariélie. Déchets, encombrants, pneus et épaves s'accumulaient, impactant directement les riverains du quartier mais également ceux des résidences voisines. Face à ce constat, la municipalité a sollicité le Syndic de copropriété Citya pour une action forte et conjointe. Cette dernière a été réalisée avec Grand Delta Habitat, gestionnaire de la résidence mitoyenne, Le Train Bleu. Tandis que les services de la ville ont enlevé les gros encombrants et accompagné les participants sur les travaux

d'espaces verts, les habitants se sont mobilisés pour ramasser les déchets et participer à l'embellissement de ce lieu. Le même jour, l'association Planète Berre Net effectuait un nettoyage de la plage de Bouquet et du littoral. « *Bravo aux Berrois mobilisés avec la municipalité pour rendre notre ville plus belle et plus propre* » s'est exclamé François Mary, conseiller municipal chargé de la vie et de l'embellissement des quartiers. « *J'espère qu'il y aura de nombreuses autres vocations citoyennes de ce type.* »



## 8<sup>e</sup> ÉDITION DES NUITS DE BERRE



« D'année en année, on monte d'un cran la qualité de ce festival » se réjouit Marie-Line Dray, conseillère municipale déléguée aux Nuits de Berre. « Il touche un large public Berrois, mais pas que ! L'an dernier près de 8000 personnes sont venues, parfois de loin : cela fait rayonner notre ville dans les Bouches-du-Rhône. »

Au programme de ces trois soirées de concerts, du 4 au 6 juillet, une foule d'artistes talentueux. Pour commencer, le public retrouvera la légèreté des années 80, avec Macumba, Femme Libérée, Nuit de Folie ou encore Born To Be Alive, des tubes ultra festifs interprétés par Jean-Pierre Mader, Cookie Dingler, William et Patrick Hernandez. En première partie, le groupe toulousain Shaking Bones, très rock. Le vendredi, deux auteures-compositrices se succéderont sur scène : d'abord la toute jeune Nochka, puis Joyce Jonathan, entourée de sept musiciens et trois choristes. Enfin la clôture du festival se fera avec Arthur Thomas, dans une veine plutôt pop rock. Et surtout le grand retour d'une tête d'affiche, Christophe Maé. Le chanteur revient pour défendre son dernier album C'est drôle la vie, très inspiré par les airs du Cap Vert.



L'accès au site de la manifestation, le parc Henri Fabre, est gratuit et sans réservation, dans la limite des places disponibles. N'hésitez pas à venir tôt, de nombreux parkings sont à proximité, et un espace convivial de restauration est prévu sur place.



## FACILITER LA VIE DES BERROIS



Prendre rendez-vous pour une carte d'identité ou un passeport, contacter l'espace famille, signaler des encombrants (avec localisation et photo) ou une incivilité, organiser l'enlèvement ou le broyage de vos déchets verts, demander un logement social, consulter les marchés publics communaux, rencontrer l'architecte conseil de la mairie pour son projet, annoncer un évènement... Tout cela est désormais accessible encore plus facilement,

Rendez-vous sur démarches.berreletang.fr ou depuis votre smartphone, en scannant ce QR code



via le site internet de la mairie, depuis le 13 février. Un ensemble de services supplémentaires en ligne pour faciliter la vie des Berrois. Un seul écran simplifié pour visualiser toutes les démarches possibles. Pour chaque demande, une référence pour suivre vos dossiers. Comme le dit Loïc Albaladejo, adjoint au maire en charge des nouvelles technologies et de l'innovation, « plus que jamais, le slogan d'Allo Mairie Intervention devient réalité : vous signalez, nous intervenons, nous vous informons... »

## LABEL VILLE INTERNET : 3 AROBASES POUR BERRE !



Il y a quelques semaines, Mario Martinet et Loïc Albaladejo, adjoint au maire en charge des nouvelles technologies, ont reçu à l'Assemblée Nationale le premier label Ville internet.

Ce label reconnaît, au niveau national, les villes engagées dans une approche citoyenne d'internet et du numérique. Il donne l'occasion de dresser une vue d'ensemble des services numériques proposés au public et d'inscrire notre commune dans un réseau propice au partage de bonnes pratiques. L'excellent résultat de 3 arobases (sur les 5 possibles) obtenu pour cette première participation vient récompenser la politique numérique mise en place par la municipalité pour favoriser l'égalité des chances pour l'accès aux services publics, le vivre ensemble, le partage de connaissances et le développement territorial. « Cette offre s'étoffe de jour en jour et montera davantage en puissance avec la Maison des associations et du numérique récemment ouverte » se félicite Loïc Albaladejo.

## INFOS DE L'OPPOSITION



Aucun conseiller municipal d'opposition ne nous a fait parvenir d'article avant la parution de ce magazine, bien que sollicité conformément au règlement intérieur du Conseil Municipal.

## INFOS NAISSANCES



### 2024

Leyann GUILLOT .....	15/7/2023	Léo DELALAING .....	22/12/2023
Robin CAO VAN CUU .....	18/7/2023	Alyah HOUCHE .....	22/12/2023
Harry BEAUTOUR .....	3/8/2023	Vicktoria BRAHMI .....	22/12/2023
Akila ABDOUNE .....	30/8/2023	Layân AARAB .....	29/12/2023
Rihanna CHAFAI .....	21/9/2023	Adonis GAYE .....	4/1/2024
Milo COUTON .....	6/10/2023	Leonardo AKLIL .....	4/1/2024
Imran CHEIKH EL ARABE .....	8/10/2023	Leonor GONCALVES MARTINS .....	6/1/2024
Livio SERRADIMIGNI SOTGIU .....	16/11/2023	Alessio FERRIGNO .....	13/1/2024
Aya AMSAAD .....	27/11/2023	Kenzo DA SILVA .....	19/1/2024
Ossayd MEZRIGUI .....	4/12/2023	Aaron PONGE .....	20/1/2024
Adriana MAZENC .....	7/12/2023	Hossein FEZAI .....	23/1/2024
Maher MESSAOUDI .....	11/12/2023	Eliano HOUGAS .....	4/2/2024
Victor ARNAUD .....	18/12/2023	Jules DURAND .....	10/2/2024
Rafael COASSOLO .....	19/12/2023	Alessia REYNAUD ANDREOLI .....	14/2/2024
Marie Riant .....	19/12/2023	Tasnim HASSANI .....	20/3/2024
Arthur RODRIGUEZ .....	21/12/2023		





## MON COMMERCE BERROIS ET MOI



Toujours à votre écoute, l'équipe municipale souhaite améliorer l'attractivité commerciale du centre-ville pour répondre au mieux à vos besoins. Une enquête est ouverte sur [berreletang.fr](http://berreletang.fr) afin de mieux cerner vos habitudes de consommation dans les commerces, sur les marchés ou encore sur internet, mais aussi les freins que vous pouvez rencontrer.

En répondant à la série de questions, vous contribuerez à faire remonter vos attentes et vos souhaits pour votre commune. Vos réponses resteront totalement anonymes. Nous vous remercions pour votre participation.

Pour participer, scannez ce QR code  
ou connectez-vous sur [www.berreletang.fr/votreavis-nousinteresse](http://www.berreletang.fr/votreavis-nousinteresse)



Conformément à la loi « informatique et libertés » et au règlement général sur la protection des données, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent. En savoir plus sur [berreletang.fr/mentions-legales](http://berreletang.fr/mentions-legales).

Les informations collectées par La Commune de Berre l'Etang font l'objet d'un traitement manuel et ou automatisé. Ces informations sont à destination exclusive de la Commune. Les données seront conservées le temps nécessaire à l'accomplissement des différentes finalités pour lesquelles elles ont été collectées. Conformément au Règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des données à caractère personnel, vous disposez des droits suivants sur vos données : droit d'accès, droit de rectification, droit à l'effacement (droit à l'oubli), droit d'opposition, droit à la limitation du traitement, droit à la portabilité. Vous pouvez également définir des directives relatives à la conservation, à l'effacement et à la communication de vos données à caractère personnel après votre décès. Vous pouvez, pour des motifs tenant à votre situation particulière, vous opposer au traitement des données vous concernant. Pour exercer vos droits, merci d'adresser votre mail à [dpo@berre-l-etang.fr](mailto:dpo@berre-l-etang.fr). Sous réserve d'un manquement aux dispositions ci-dessus, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès de la CNIL.